

She's In Love With The Boy

by Trisha Yearwood

Katie's sitting on the old front porch
Watching the chickens peck the ground
There ain't a whole lot going on tonight
In this one horse town.
Over yonder, coming up the road
In a beat-up Chevy truck
Her boyfriend Tommy, he's laying on the
horn
Splashing through the mud and the muck

Her daddy says, "he ain't worth a lick
When it came to brains, he got the short end
of the stick"
But Katie's young and man she just don't care
She'd follow Tommy anywhere

She's in love with the boy
She's in love with the boy
She's in love with the boy
And even if they have to run away
She's gonna marry that boy someday

Katie and Tommy at the drive-in movie
Parked in the very last row
They're too busy holding on to one another
To even care about the show
But later on outside the Tastee Freeze,
Tommy slips something on her hand
He says, "my high school ring will have to
do
Till I can buy a wedding band"

Her daddy says, "he ain't worth a lick
When it came to brains, he got the short end
of the stick"
But Katie's young and man she just don't care
She'd follow Tommy anywhere

She's in love with the boy
She's in love with the boy
She's in love with the boy

Elle Est Amoureuse Du Garçon

par Trisha Yearwood

Katie est assise sur la vieille véranda
Regardant les poules picorer le sol
Il n'y a pas grand-chose qui se passe la nuit
Dans cette ville de chevaux
Là-bas, s'approchant de la route
Dans un camion Chevy dégingué
Son copain Tommy fait retentir le klaxon
Pataugeant dans la boue et le fumier

Son papa dit "il ne vaut pas un coup de
langue
Quand il s'agissait du cerveau, il n'a eu que
l'extrémité courte de la baguette "*
Mais Katie est jeune et, mec, elle ne s'en
soucie tout simplement pas
Elle suivrait Tommy n'importe où

Elle est amoureuse du garçon
Elle est amoureuse du garçon
Elle est amoureuse du garçon
Et même s'ils doivent fuir
Elle va épouser ce garçon un jour

Katie et Tommy au cinéma en plein air
Garés dans le tout dernier rang
Ils sont trop occupés à s'enlacer l'un l'autre
Pour s'intéresser au spectacle
Mais plus tard, à l'extérieur du Tastee Freeze
(chaîne de restauration rapide)
Tommy glisse quelque chose dans sa main
Il dit: «ma bague de lycée devra le faire
Jusqu'à ce que je puisse acheter une bague de
mariage "

Son papa dit "il ne vaut pas un coup de
langue
Quand il s'agissait du cerveau, il n'a eu que
l'extrémité courte de la baguette "*
Mais Katie est jeune et, mec, elle ne s'en
soucie tout simplement pas
Elle suivrait Tommy n'importe où

Elle est amoureuse du garçon
Elle est amoureuse du garçon
Elle est amoureuse du garçon

And even if they have to run away
She's gonna marry that boy someday

Her daddy's waiting up till half past twelve
When they come sneaking up the walk
He says, "young lady get on up to your room
While me and junior have a talk"
But Mama breaks in and says, "don't lose
your temper
It wasn't very long ago
When you yourself was just a hay-seed
plowboy
Who didn't have a row to hoe"

"My daddy said you wasn't worth a lick
When it came to brains, you had the short
end of the stick
But he was wrong and honey you are too
Katie looks at Tommy like I still look at you"

She's in love with the boy
She's in love with the boy
She's in love with the boy
What's meant to be will always find a way
She's in love with the boy
She's in love with the boy
She's in love with the boy

What's meant to be will always find a way
She's gonna marry that boy someday.
She's in love with the boy....

Et même s'ils doivent fuir
Elle va épouser ce garçon un jour

Son papa attend jusqu'à minuit et demie
Quand ils arrivent en se faufilant dans l'allée
Il dit: «jeune fille monte jusqu'à ta chambre
Alors que junior et moi on va avoir une
conversation "
Mais Maman le stoppe et dit: "ne perds pas
ton sang-froid
Il n'y a pas très longtemps
Lorsque toi-même tu étais juste un laboureur
Qui n'avait pas une rangée à sarcler "

"Mon papa m'a dit que tu ne valais pas un
coup de langue
Quand il s'agissait du cerveau tu n'avais eu
que l'extrémité courte de la baguette
Mais il avait tort et doux tu l'es aussi.
Katie regarde Tommy comme je te regarde
encore "

Elle est amoureuse du garçon
Elle est amoureuse du garçon
Elle est amoureuse du garçon
Ce qui est censé être trouvera toujours un
moyen pour l'être
Elle est amoureuse du garçon
Elle est amoureuse du garçon
Elle est amoureuse du garçon

Ce qui est censé être trouvera toujours un
moyen
Elle va épouser ce garçon un jour.
Elle est amoureuse du garçon

**expression américaine pour dire qu'il ne
vaut pas un clou !*